

Пам'ятайте
про
Україну!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

PIK LXXXV. Ч. 82. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, ЧЕТВЕР, 13-ГО КВІТНЯ 1978 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, APRIL 13, 1978 No. 82. VOL. LXXXV.

ГУБЕРНАТОР БИРН СТВОРИВ ЕТНІЧНУ ДОРАДЧУ РАДУ, КАМІЛЯ ГУК- СМОРОДСЬКА ЗАСТУПАЄ В НІЙ УКРАЇНСЬКУ ГРОМАДУ НЬО ДЖЕРЗІ

Трентон (В. Т-ець). — Нью Джерзі — це стейт, в якому населення до великої міри складається з етнічних груп і він не є „перетоплюючим казаном“ і ми не хочемо, щоб він ним був. Хочемо, щоб стейт гордився і зберігав етнічну спадщину і користав із талантів цих етнічних груп” — заявив у вівторок, 11-го квітня, губернатор Брендін Бірн під час церемонії підписання виконавчого декрету ч. 65, яким він офіційно створив 16-членну Етнічну Дорадчу Раду, в якій українську громаду Нью Джерзі заступає Каміля Гук-Смородська, активістка Союзу Українок Америки, колишня голова 18-го Відділу СУА в Пассейку і теперішня секретарка Крайової Ради Жінок ЗСА.

Церемонія формального створення Етнічної Дорадчої Ради і записання її членів відбулася в обідню пору в канцелярії губернатора Бірна у присутності чисельних представників етнічних груп стейту, стейтських урядовців і кореспон-

дентів телебачення, радіо- і преси.

Створенням цієї Ради губернатор Бірн виконав свою обіцянку під час передвиборчої кампанії минулого року.

У Вівторок, 11-го квітня, Бірн заявив, що вирішив створити Раду з уваги на те, щоб мати кращий зв'язок з етнічними групами Нью Джерзі і щоб стейт міг вповні користатися талантами цих національних груп, а рівнож щоб етнічні групи одержували належну підтримку і допомогу від стейтського уряду. Члени Ради призначені на 2-річну каденцію і можуть служити під-ряд тільки протягом двох каденцій. Однак, спершу тільки половина членів призначена на 2 роки, а друга — на один рік. Каміля Гук-Смородська призначена на дворічну каденцію.

Щодо завдань Етнічної Ради, то губернатор Бірн заявив, що вона передаватиме йому рекомендації щодо етнічних студій в публічних середніх школах, стейтських коледжах і філі-



Губернатор Брендін Бірн і Каміля Смородська.

ях стейтського університету, в справі участі етнічних організацій в громадських і суспільних послугах, відносин програм, які за-торкають етнічні частини міст стейту, дораджува-тиме йому щодо найкращих способів запізнати ціле населення стейту з історією та культурою поодиноких етнічних груп, як теж щодо участі цих груп в діяльності стейтських урядових чинників та в інших справах, зв'язаних з національними групами. Губернатор сказав, що Етнічна Рада, наприклад, може прикласти зусиль, щоб забезпечити сполучення поромом між „Лібурті Парк“ у Джерзі Сіті, який є в стадії розбудови, та Елліс Айлендом, куди протягом довгих десятиріч прибували імігранти з усіх кінців світу і де тепер встановлено Національний Парк, як символ, що Америка — це країна імігрантів.

Тимчасовим головою Етнічної Дорадчої Ради губернатор Бірн призначив Майкела Бенюфа, який

сповнятиме обов'язки зв'язкового між Радою та канцелярією губернатора. Бенюфа — це молодий адвокат, який працює в Стейтському Бюро Публічного Оборонця. Під час минулорічної передвиборчої кампанії Брендін Бірн він був координатором етнічних справ. Однак, — як заявив губернатор Бірн — наступним головою, то в недалекому майбутньому, повинен стати один з представників етнічних груп в цій Раді, яка принаймні раз на рік відбуватиме пленарні наради з губернатором, але все час матиме контакт з ним через Майкела Бенюфа.

До цієї Ради, крім представників етнічних груп, входять також, як „екс-офіціо“ члени: комішнер Патріша Шінен з Департаменту справ громад, д-р Фред Бірн — комішнер Департаменту освіти, Т. Едвард Голландер — канцлер Вищої освіти і Барбара Фурст — голова Стейтської Ради для місцевих справ.

(Закінчення на ст. 3-ій)

Пластуни приготуються до Міжкрайової Зустрічі

Нью Йорк (Л.Ю.). — Пласт підготується вже до Міжкрайової Пластової Зустрічі, яка відбудеться від 4 до 18 серпня ц.р. в околиці Едмонтону, Альберта, в Канаді. Зголошення до Зустрічі приймає Підготовча Комісія під проводом Юрія Даревича ще з 15-го квітня. Вже зголошилися чимало пластунів і пластунок у юнацькому віці, а саме: з Канади 363, з Англії 23, з Німеччини 25 та із ЗСА

279. Напевно прийдуть пластуни з Австралії та Аргентини. Із ЗСА найбільша група іде із Детройту (52 особи) та з Чикаго (40). Цьогорічна Зустріч не розрахована на масову участь, бо відбуватиметься у іншій як дотеперішній Зустрічі формі, а саме — відвідування українських поселень в околиці Едмонтону, а відтак — одностороннє таборвання з мандрівками в Скелястих горах Альберти.

Заповідають Конференцію булави дружинників СУМА

Клівленд (СУМА) — Крайова Управа Дружинників повідомляє, що Конференція Булави Дружинників відбудеться тут 15-го та 16-го квітня ц.р. в приміщеннях місцевого Осередку СУМА ім. гетьмана Б. Хмельницького. В програмі діяльності Конференції включені такі точки: а) вишкіл дружинників, табори дружинників, правильних дружинників, дружини — їхнє місце

та роль в системі Дружин СУМА; б) на окружному Осередковому рівні — роль дружинників в Осередку, пристосування правильних, права та обов'язки дружинників; в) зовнішня діяльність — поза сумівською українською громадою, поза українським суспільством. Також буде обговорено Крайову Зустріч Дружинників СУМА, яка відбудеться восени в окрузі Нью Йорку.

У березні рівень безробіття зріс порівняльно мало

Вашингтон. — Департамент праці інформує, що протягом березня рівень безробіття зріс із 6.1 відсотка цілої робочої сили країни до 6.2 відсотка, що представляє собою дуже мале збільшення.

Речники Білого Дому та економічних комісій обох Палат Конгресу висловили вдоволення з безневід-статистички, твердячи, що малий зріст в рівні безробіття спричинений головним чином дозворотним страйком вуглекопів і дуже суворого погодою

протягом минулого місяця. Але деякі аналітики з приватного сектора побоюються, що зріст рівня безробіття в березні може бути предвісником навіть більшого зростання в наступних місяцях. Деякі з них, покликаючись на інші економічні вказівники, твердять, що можна заприпирити загальну тенденцію погіршення стану економіки країни. Вони вказують, що це перший раз за сім місяців, що рівень безробіття зріс.

МОСКВА ОБВИНУВАЧУЄ ЗСА ЗА ВІДМОВУ АРКАДІЯ ШЕВЧЕНКА ВЕРТАТИСЯ ДО ССРСР, АДВОКАТ ШЕВЧЕНКА НАЗИВАЄ ОБВИНУВАЧЕННЯ АБСУРДНИМ; А. ШЕВЧЕНКО НЕ РЕЗИГНУЄ ЗІ СВОГО ПОСТУ В ОН

ПОГІРШИЛИСЬ ВІДНОСИНИ МІЖ ССРСР І ЯПОНІЄЮ

Москва. — Кореспондент „Нью Йорк Таймсу“ в Москві Кріг Вітні інформує у числі газети з 10-го квітня д.р., що відносини між Союзом СРСР і Японією, які ніколи не були ідеальними, значно погіршилися від часу наближення Японії до Китайської Народної Республіки і відновлення економічної співпраці з китайцями. Крім того, японський уряд дуже холодно поставився до пропозицій Ради Міністрів ССРСР про відновлення співпраці і торговельно-виробничої та негативно зареагував на особистого листа генерального секретаря ЦК КПСС і голови Президії Верховної Ради ССРСР Леоніда І. Брежнєва. Японські дипломати передбачають, що відносини Японії з ССРСР ще більше погіршаться, якщо на наступні місяці будуть відновлені переговори між японським і китайським урядами для підписання договору про торговельно-виробничу співпрацю. Переговори між обома країнами були перервані в 1975 році, коли тодішній китайський уряд поставив передумову, щоб Японія осудила імперіалістичні тенденції „третьої сили“, яка намагалася поширити свою гегемонію в країнах Азії. Немає сумніву, що тією „третьою силою“ був Союз СРСР. Тоді японський уряд відмовився відкрито виступити проти Москви, але коли переконався, що комуністсько-московські диктатори вперто відмовляються вести переговори про повернення Японії Курильських островів, він готовий сьогодні включити боєві частину китайської

пропозиції у договір, поміняючи його на тактичне виключення негативної реакції в Москві. В січні Кремль пробував відмовити Японію від підписання договору з КНР, а в лютому уряд ССРСР опублікував союзову версію договору про співпрацю і переслав його разом із супровідним листом Брежнєва японському уряду, який категорично відмовився його розглядати. Після того союзовська преса подала сильну пропагандистську кампанію проти Японії, закликаючи її мілітаризм, потаємне озброєння, ведення антисоюзовської кампанії тощо. „Красная Звезда“, орган Червоної армії, заявляв тоді, що „японський мілітаризм піднімає голову“. Політичні неспрозуміння між Токіо і Москвою не пошкодили однак торговельно-виробничої співпраці між обома країнами, як це було у випадку виміни між ЗСА і ССРСР.

Головною турботою Москви є Китай і зріст його військової сили, як також економічні промисловості. Голова китайської Комуністичної партії Гуа Юефенг поставив собі за завдання перетворити Китай на сильну індустріальну державу, а не подвійно загрожувало б Союзом. Тому пропагандистська кампанія проти Японії політичні аналітики тісно пов'язують із справою відносин між ССРСР і Китаєм. Крім того, Москва ще й досі не забула Японії випадку з військово-морським „МІГ-25“, на якому втік з ССРСР льотчик Віктор Біленко та інспекції того літака японськими і американськими спеціалістами.

Брежнєв знову обвинувачує ЗСА за протягання переговорів САЛТ

Москва. — Генеральний секретар ЦК КПСС і голова Президії Верховної Ради ССРСР Леонід І. Брежнєв, виступаючи у п'ятницю, 7-го квітня ц.р., перед союзовими воєнками, знову обвинувачував З'єднані Стейти Америки за зумисне протягання переговорів про скорочення стратегічної зброї. Він заявив, що „політичні причини“ стоять на перешкоді підписання договору і тому Більшій Дім хоче за всяку ціну втекти від обов'язків, взятих на себе в ранішніх переговорах з представниками Союзу. Звернення Брежнєва було виглошене в дуже гострому тоні, хоч і твердить кореспондент „Нью Йорк Таймсу“ Дейвід Шпілер у числі газети з 8-го квітня, кремлівські верховоди вельє час намагалися робити враження, що совет-

ський уряд займає все теплішу позицію і веде прихильну політику. Головним аргументом Брежнєва є твердження, що все тепер залежить від Адміністрації президента Картера, бо, мовляв, ССРСР зробив уже все можливе, щоб улегшити підписання договору про скорочення стратегічної зброї.

Засудили лєнінградця на 15 років за „зраду батьківщини“

Москва. — Ройтер інформує, що лєнінградський суд засудив 42-річного Леоніда Лубмана на 15 років концтаборів за „зраду батьківщини“ і передавання засекречених матеріалів агентом закордонних розвідок. Прокуратор закинув Лубманові пов'язаність з кількома закордонними особами, яких він назвав розвідниками, і передавання державних таємниць італійській дивізії на ім'я Габріеллі, яка нібито студіювала російську мову і літературу в лєнінградському університеті. Советське агентство ТАСС заявляє, що Габріеллі була послана до Советського Союзу російським еміграційним орга-

Об'єднанні Наші, Н. Й. — Речник союзовської місії в Об'єднанні Нашіх заявив у вівторок, 11-го квітня, що Аркадій М. Шевченко, народжений в Україні союзовський громадянин, zatrudнений в Секретаріаті Об'єднанні Нашіх на високому пості заступника Генерального Секретаря для справ політики і Ради Безпеки, відмовився від повроту до Советського Союзу „під примусом“ американської розвідки. Подібне обвинувачення висловила раніше в Москві дружина А. Шевченка, Ленгіна, яка перебувала разом зі своїм мужем в Нью Йорку, але минулої неділі повернулася до Москви. Адвокат А. Шевченка, Ернест А. Гросс, назвав союзовське обвинувачення „абсурдним“, чи „смішним“ (ludicrous) і при цьому поінформував, що Аркадій Шевченко, вже після свого рішення не вертатися до Советського Союзу, мав минулої неділі, 9-го квітня, в адвокатській канцелярії Гросса при Волл стріт, зустріч-розмову з двома високими союзовськими чиновниками і їм він заявив, що відмовляється вертатися до Советського Союзу та що вимога союзовського уряду, щоб він вертався, є „невиправданна“ з уваги на те, що він є урядовцем Об'єднанні Нашіх, а не союзовським. Ернест А. Гросс, якого А. Шевченко заагжував на свого адвоката, далі заявив, що його клієнт, Аркадій М. Шевченко, не відійшов, він далі вважає себе заступником Генерального Секретаря ОН і не думає просити політичного азилу в З'єднаних Стейтах.



Аркадій М. Шевченко

Адв. Гросс не назвав місця перебування А. Шевченка під час пору, згадав тільки, що „близько Нью Йорку“. Советське обвинувачення висловив представником преси речник союзовської делегації в ОН Леонід Романов. Він заявив, що його уряд склав перед делегацією ЗСА в ОН „сильний протест“ і вимогу негайного повернення А. Шевченка до Советського Союзу. „Обставини, які оточують зникнення п. Шевченка, не залишають жадного сумніву, що він став жертвою заплянованої наперед провокації, а розвідці служби З'єднаних Стейтв були безпосередньо замішані в цю інсценізацію“ — мовив Леонід Романов, додаючи, що, мовляв, „цілком ясно, що тепер він є в руках тих розвідних служб та під їх натиском не має можливості діяти на власну руку“. Адвокат Ернест Гросс пригадав, що Романов виступив з цим обвинувачен-

(Закінчення на ст. 3-ій)

Советська пропаганда видумує нові наклепи на „буржуазних націоналістів“

Париж, Франція. — Тиждень „Українське Слово“ у числі з 9-го квітня ц.р. помістив інформаційну нотатку „Айзенгауер допомагає УПА“, у якій, покликаючись на київські радіопередачі, стверджується, що КГБівські „історичні“ мають колосальну фантазію, коли йдеться про те, щоб фальсифікувати „українських буржуазних націоналістів“. У свій час вони твердили, що Гімлер благословив ген. Романа Шухевича-Тараса Чупринку на боротьбу з ССРСР і допомагав Українській Повстанській Армії зброєю. Останньою радіо Кіів у перелічанні з 24-го березня ц.р. під заголовком „Трибуна на службі ЦРУ“ (тобто, Центральної Розвідки Агенції) якийсь Віктор Чумак дав волю своїм думкам й навіс ший ряд нових „доказів“ — сенсаций про українських націоналістів. Він спершу оповідав, як це полк А. Мельник „за злодо Гімлера і при активній допомозі одного зі своїх підручників — Гайваса, який нині є редактором націоналістичної газети в Канаді, оптом продав американцям всю свою репертуру розвідки за 70.000

доларів“. А потім, як далі виходить з фантастичної розповіді Чумака, в цю „агентурну роботу включилися чи не всі українські націоналісти. Їх ватажків приймають високопоставлені особи. Так, оунівці Гриньох, Глиньський, Мудрий вже в липні 1945 року двічі відвідали головного командуючого американськими окупаційними військами в Західній Німеччині Айзенгауера і... обговорили деталі співробітництва з американськими таємними службами“ — каже Чумак. Американська розвідка нібито активізувала діяльність УПА, а президент Г. Труман перевів 1951 року закон, за яким щорічно ЗСА асигнували 100 мільйонів доларів на „фінансування шпигунської та підпільної діяльності націоналістів українського, польського, угорського та інших походжень в користь американських таємних служб“.

Немає сумніву, — пише тиждень „Українське Слово“, — що мета таких „бесід“ є переконати слухачів (якщо це можливо!), що українські буржуазні націоналісти нічого іншого й не роблять, а тільки служать американській розвідці. „Собор“. Один із авторів цих статей, Віталій Коротич, характеризує Олесь Гончаря, як „одного з найпринциповіших, переконливо партійних митців“, у творях якого „пульсує соціалістична епоха“. В. Коротич зазначає, що О. Гончар — „постійно прислухається до багатоголосся літератур світу, до великої літератури Росії“.

У 60-річчя Олесь Гончаря вшановують „старшого брата“

Советська преса щедро відгукується у 60-річчя Олесь Гончаря, а поміж ними й київська „Радянська Україна“, поміщуючи в одному тільки числі три статті в звеличання його творчості. Перелічуючи його твори, — оповідання, повісті, а останньою і кіносценарії, автори не згадують в жадній із советських газет про

УКРАЇНСЬКА ХРОНІКА

РЕНАТА БАБАК В ПІТТСБУРГ

Піттсбург, Па. — Меццо-сопрано Рената Бабака, колишня солістка Львівської опери і Большого Театру в Москві, яка осілила в 1973-го року „вибрала волю“ під час турне в Італії, виступила із концертом в Піттсбургському університеті в неділю, 16-го квітня, в годині 3:30 по полудні. Концерт відбудеться в аудиторії Фостера. Фортепіановий акомпанюмент — Жданна Крайів-Скальська. Концерт відбудеться заходами місцевого комітету з метою вивчення української кімнати в Піттсбургському університеті. Вступ — 5.00 дол.

КОНЦЕРТИ КАПЕЛ БАНДУРИСТОК СУМА

Детройт, Міч. (ПР). — Капеля Бандуристок СУМА Осередку ім. П. Орлика в Детройті влаштує в неділю, 23 квітня ц.р., Великий Весняний концерт з гостинним виступом оперної співачки Галини Андрєєв, меццо-сопрано, і соліста Капелі Бандуристів ім. Тараса Шевченка, Михайла Мінського, баритона. Концерт відбудеться в аудиторії Лінкольн Гай Скул у місті Ворен, Міч. Весь дохід із концерту призначений на будову Культурного Центру Метрополітального Детройту.

В суботу, 29 квітня ц.р., Капеля Бандуристок виступить у Вашингтоні, Д. К., у Бенкетівській залі Шератон Американ готелю, а в неділю, 30 квітня ц.р., в аудиторії Олней Гай Скул у Філадельфії з участю оперної співачки Галини Андрєєв.

КОНЦЕРТ ГАННИ КОЛЕСНИК В КЛІВЛЕНДІ

Клівленд, Огайо. — В неділю, 16-го квітня ц.р. о год. 5-й по полудні тут в залі Святопокрівського Громадського Осередку при 6210-12 Бродвей роуд в Пармі відбудеться гостинний концерт відомої співачки меццо-сопрано Ганни Колесник, колишньої солістки Київської опери. Фортепіановий супровід — Зенон Лавришин. В програмі твори українських композиторів.

АВТОРСЬКИЙ ВЕЧІР ДАРІ ЯРОСЛАВСЬКОЇ

Ірвінгтон, Н. Дж. — В неділю, 16-го квітня ц.р. о год. 5-й по полудні тут в приміщенні Українського Народного Дому при 140 Проспект-евено відбудеться, заходами 28-го Відділу Союзу Українок Америки, авторський вечір письменниці Дарі Ярославської при співучасті проф. д-ра Богдана Романенчука, пані Івонні Кононіч і пані Валі Калин-Магмет.

ВИСТАВКА РАДОСЛАВА ЖУКА

Нью Йорк, Н. Й. — Від неділі, 16-го, до неділі, 30-го квітня ц.р., тут у приміщенні Українського Інституту Америки, 2 Схід 79-та вулиця, відбудеться виставка „Проекти українських церков“ архітекта Радослава Жука. Виставку можна оглядати кожного дня, крім понеділків, від год. 2-ої до 6-ої вечора.

ГУБЕРНАТОР БИРН...

(Закінчення зі стр. 1-й)

Перед формальним записанням членів Етнічної Дорадої Ради, губернатор Бірн заявив, що він переконаний, що „стейт Нью Джерсі буде сильним, якщо зберігатиме традиції та спадщину всіх національних груп“, висловлюючи надію, що специфічний етнічний характер Нью Джерсі буде ще більш віддзеркалений через діяльність Етнічної Ради. „Виконавча вітка стейтського уряду обіцяє свою повну співпрацю“, — сказав губернатор Бірн.

Відтак суддя Артур Сімпсон із Найнайсуду Суду записав членів Етнічної Дорадої Ради: Камілія Гук-Смордська — українка, Ян Погорелко — словак, Геннадій Кліменко — росіянин, Станіслав Собескі — поляк, Витовт Кіпел — білорус, Джон Волш — ірландець, Клявс Ебелінг — німець, Глорія Дель Торо — пуерториканка, Канах Дутта — гіндуска, Отис Джексон — негр, д-р Бюнг Гук-Ченг — китаєць, Віктор Скудєрі — італієць, д-р Елейн Канден — директор Інституту міжкультурних зв'язків та етнічних студій в Ратгерському університеті, та Роберто Менендес — кубинець.

Після записання, губ. Бірн відбув коротку нараду з членами Етнічної Ради, під час якої вирішено, що перше формальне засідання цього тіла відбувається за 4-6 тижнів. Кожний член Ради виголосив коротку заяву. Камілія Гук-Смордська сказала, що вона, як українка, горда з того, що живе в Нью Джерсі та що така Рада була створена саме в її рідному стейті. Комішнер освіти Бірк заявив, що бажає, щоб представники окремих етнічних груп записали всіх з їхньою культурою та традиціями.

Відтак Камілія Гук-Смордська, у розмові з кореспондентами „Свободи“ та „Українського Тижневика“, сказала, що радісним призначенням до Ради, але також жалю, що в ній немає більше українців. Вона, перша представниця української громади в новоствореному тілі, надіється, що в майбутньому завжди буде українка чи українці в Етнічній Дорадої Раді. Пі-Смордська звертається до цілої української громади допомогти їй на цьому пості, інформувати її, тримати близький контакт, а вона обіцяє співпрацювати з усіма українськими організаціями та установами. Зокрема

У поклони Т. Шевченкові

Вотерліт, Н.І. (І.Д.). — Школа Українознавства у Вотерліті під патронатом Окружного Комітету Відділу УККА Ольбаскої округи улаштувала Шевченківський концерт 12-го березня, п.р. в залі місцевого Українського клубу при співучасті мішаного хору у дімочого співочого гуртка „Кобзар“ під проводом п. Я. Кушніра та дитячої співлочки СУА. На сцені наділи портрет Т. Шевченка, прибраний вишиваним рушником на тлі українського прапора й напису 1814-61: 40 шкільних дітей і 6 дітей зі світлички в українських одягах заповнили сцену. Концерт започаткував М. Якубович віршем Л. Полтави „Тарасові Шевченкові“. Збірну деклямацію „Покліти Тарасові“ Р. Завдовського виконали: Ст. Ковальчук, Ст. Кокур, Т. Рікет, В. Віліньський, Ст. І. Х. Урбан та всі учні 1 і 2 кл. Всі діти проспівали „Заповіт“, потім „Покліти Тобі Тарасе“. П'ятилітній Олександр Якубович зі світлички читав вірш Роліанки „Я Шевченка поважаю“. Директор школи, В. Літвінський, мав коротку, виступну промову, підкреслюючи, що Шевченко — це символ усього доброго в українському народі.

„Слово про Кобзаря“ деклямували Д. Дзядица і П. Шевчук. Дітячий секстет „Кобзар“ при фор. супроводі Я. Кушніра проспівав „Нащо мені чорні брови“ і „Перебіді“. Р. Соскі відіграв фор. солю „Розлука“ Лісенка. Уривки з поезії „Іван Підкова“ виконали сестри М. і Ст. Урбан, потім вірш Шевченка деклямували: М. Комар, І. Хорват і С. Віліньська. Діти

Шевченкові Роковини в Маямі

Під патронатом Об'єднаних Українсько-Американських Організацій, Відділу УККА в Маямі, Флориди, 19-го березня п.р. в залі Українсько-Американського Клубу, відбувся концерт з нагоди Шевченкових Роковин.

Концерт відкрив вступним словом д-р Юрій Цегельський, голову промову виголосив мгр Богдан Остапчук, своїм змістом вона була незвичайно цікава, а темою її було характеристика Шевченкової особистості на підставі спогадів сучасників.

На дальшу програму концерту складалася виступи 45-членного мішаного хору під батуту Тараса Максимовича, фортепіанове солю миста — віртуоза Богдана Сперкача, деклямація поезії „Промовей“ дисидентської поетеси. Деклямацію виголосила Ірина Ракуш. Різнож ще один вірш „На честь Шевченка“ виголосила сама авторка Ольга Кадучок, знала поетеса в Маямі, яка пише поезії англійською мовою на українській

Н.Н.

ВИСТАВКА архітекта

РАДОСЛАВА ЖУКА

„Проекти українських церков“

від 16-30-го квітня 1978 року

Український Інститут Америки

Відкрито щоденно від 2-6 по пол., окрім понеділка.

Мілена Рудницька Невидимі Стігмат

Книжка у твердій темно-бронзовій обгорці із золотими буквами. 562 сторінки із фотографічно-документальною ціною 15.00 доларів.

SVOBODA 30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07308

Мешканці стейту Нью Джерсі бов'язує 5% стейтського податку.

В ПЕРШУ НЕВИМОВНО БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ МОГО НЕВІДЖАНОГО МУЖА

бл. п.

ІНЖ. ЮРІЯ МАТУШЕВСЬКОГО

будуть відправлені

ПАНАХИДИ

в неділю, 16 квітня 1978 року в катедрі св. Володимира, 160 West 82 ул. в Нью Йорку а в Провідну Неділю, 7 травня 1978 р. над могилою Покійного.

Про молитви за спокій душі Покійного просить —

у невіджалуваному смутку

дружина АНГЕЛІНА

з дочкою ОКСАНОЮ з родиною

В пам'ять Померлого складаю даток в сумі 100.00 дол. на доброділі цілі.

Фундація УВУ проголошує стипендії

Згідно із статутом, та із рішенням останніх Загальних Зборів, Фундація Українського Вільного Університету проголошує стипендії на студії на УВУ під час літніх семестрів 1978 року. Український Вільний Університет, твердження нашої вільної науки, вже від 1921 року проводять аудиторне навчання на факультетах філософському та права і суспільно-економічних наук. На самому початку до професорського складу УВУ входили такі світові українські науки як: Д. Антонович, Л. Білецький, Д. Дорошенко, о. А. Волошин, О. Колесса, С. Смаль-Стоцький, О. Яковлів та багато інших. Після Другої світової війни між професорами УВУ бачимо: В. Василів, Г. Ващенко, П. Зайцев, З. Кузеля, П. Курцін, Ю. Панейко, Н. Полонська-Василенко, Ю. Шевельов — хоч би згадати лише деяких.

Під сучасну пору Професорська Колегія УВУ складається із 85 професорів. Більшість із них zatrudнені в університетах Америки, Англії, Бразилії, Голландії, Канаді, Німеччині та Франції. Ми свідомі того, що запорукою нашого існування як окремої нації та запорукою нашого дальшого вкладу в скарбницю світової науки є навчання наших молодих науковців, вихованих на традиції і в дусі української вільної науки та українського патріотизму. Щоби хоч частинно допомогти вихованню цих молодих наших науковців, Фундація УВУ проголошує стипендії для потребуючих студентів та науковців:

1. Стипендійний Фонд ім. с.п. д-ра Михайла Сосновського.

Одна стипендія для студента чи дослідника, студії або праці яких зосереджується на проблемах сучасної України чи української діаспори (факультет права та суспільно-економічних наук).

2. Стипендійний Фонд ім. с.п. проф. д-ра Костя Кисельського.

Одна стипендія на Педагогічні курси при УВУ, від 17-го липня до 11-го серпня, 1978, для учителя або аспіранта на учителя школи українознавства. Вимога: зобов'язання вчителів а школи українознавства.

3. Стипендійний Фонд ім. с.п. мгра Галини Тірко-Круль.

Одна стипендія на студії української мови, літератури, історії або культури

КОЛИ ПОДОРОЖУЄТЕ:

- АВТОМ власним або чужим
- АВТОБУСОМ
- ПОЗЕКОМ
- ЛІТАКОМ
- КОРАБЛЕМ

всюди і завжди хороще Вас

анцидентова грамота

УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ!

МОСКВА ОБВИНУВАЧУС...

(Закінчення зі стр. 1-й)

Совєтські співпрацівники Шевченка в ОН оминають будь-яких розмов на тему останніх подій та часто взагалі відмовляються від розмови, хоча й не знають, про що їх питають. З дальших подробиць цікава заява службовика в ресторані ОН, який заявив, що Шевченко заходив до цього ресторану і його звичайним напитком були овочеві соки, а не алкоголь, як це поширювалось в перших повідомленнях про відмову Шевченка від поверноту до Совєтського Союзу. А. Шевченко володіє поправно англійською, французькою і німецькими мовами, його співробітники вважають його за інтелігентну і освічену людину. В цій хвилині вважається, що Шевченко є на платній відпустці. Його заробітна платня вносить 87,000 доларів річно.

У Вашингтоні совєтський амбасадор А. Добринін в імені совєтського уряду висловив державному секретареві Сайрусові Венсові „невдоволення“ з відмови Шевченка вертатись до Совєтського Союзу. Речник Державного департаменту заперечив будь-яку причетність американського уряду чи його агентств до рішення і поведінки А. Шевченка.



Ділимося сумною вісткою з Друзями й Українською Громадою, що в суботу, 8-го квітня 1978 року, о год. 8:50 вечора, після тяжкої недуги, помер, на 76-му році трудового життя

Проф. ІВАН МИХАЙЛОВИЧ КРИЛОВ

нар. 11-го вересня 1902 року в с. Великі Сорочинці на Полтавщині.

ПАНАХИДА — о 6:30 год. вечора в п'ятницю, 14-го квітня 1978 р. в похоронному заведенні П. Яремч (7-ма ул., Нью Йорк, Н. Й.)

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ в суботу, 15-го квітня, о 9:30 год. ранку в церкві Всіх Святих (11-та ул. і 3-тя Авеню).

ПОХОРОН на Українському цвинтарі в Бавид Бруку, Н. Дж., о 12-й год. дня.

В глибокому смутку і горем прибиті — дружина ОКСАНА з Родиною

Вельмишановний і Дорогий

ОКСАНІ ПАНАСІВНИЙ КРИЛОВІЙ

в дні тяжкого горя і смутку по втраті Дорогого і Незабутнього Друга Життя

ІВАНА МИХАЙЛОВИЧА

висловлюємо щиро-сердечне співчуття по втраті Ім. Дорогого Друга-Приятели і Працівника на культурній ниві.

Нехай Господь Милосердний укріпить Вас в добром здоров'ї і допоможе Вам перенести це тяжке горе!

Друзі і приятели Ваші та Небійчики:

Варвара Л. Бакало, Ганна І. Орел, Марія І. Олександр Семенович, Олександра І. Іван Гасюк, А. І. В. Давиденко, Оксана Чикаленко, Петро Байбах, Анна І. Данило Яценко, Леся Михайличенко, Марія Дубровська, Клавдія Саборовська, Оксана Бурей, Любов Дражевська, Ольга І. А. Гудовська, Федір І. Юрій Бульбенко, Дмитро Ярмоленко, Деметрій Мельник, Наталія Ветухова, Кость Т. Туркало, Даді І. Микола Андрі, Олександра Бражчик, Марія Корнійчук, Микола Ковшун з родиною, Садокі Міщенко, Оксана Соловей.

11-го квітня 1978 р.

В ТРЕТЮ СУМНУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ

бл. п. Генштабу Генерала-Полковника

ОЛЕКСАНДРА УДОВИЧЕНКО

Командира 3-ої Залізної Дивізії Армії УНР, Голови Товариства б. воєнків Армії УНР у Франції

в неділю, 23-го квітня 1978 року (після Служби Божої)

буде відправлена

ПАНАХИДА і відбудеться ВІДСЛОНЕННЯ

та ПОСВЯЧЕННЯ ПРОПАМ'ЯТНОЇ ТАБЛИЦІ

в українській православній Церкві-Пам'ятнику св. Андрія

в Бавид Бруку, Н. Дж.

Чину Посвячення Таблиці і Панахиду очолить Блаженніший Владика Митрополит МСТИСЛАВ.

З Франції прибуде делегація від Т-ва б. воєнків та вдова пані генералова ЄВГЕНІЯ УДОВИЧЕНКО.

Просимо Побратимів Залізних, в міру спроможності, прибути і взяти участь.

ГОЛОВНА УПРАВА СУВА

І ПРАВА БРАТСТВА ЗАЛІЗНИХ



Ми - з України!

ПЕРШИЙ ФЕСТИВАЛЬ МИСТЦІВ-ДИСИДЕНТІВ з УКРАЇНИ

в неділю, 16 квітня 1978 р., о год. 3:00 по пол.

Washington Irving High School
40 Irving Place, New York City
(між 16 і 17 вул. 64а Union Square)

- Українські народні пісні — арії з українських опер — українська острівна — мистецтва читання.
- Нові пісні на слова зареєстрованих поетів.
- Вперше на сцені — в'язничі поезії у художньому виконанні мистців-дисидентів.
- Прийомність усього мистця, що виплодилось з душі з Кисля, Харкова, Львова, Одеси, Чернівців.

Квитки: АРКА, ЕКО, СУРМА, Ветусь: \$3.00 і \$5.00. Групою замовляти (на 10 квитків і більше) із знижкою 10% спрямовувати на адресу:

KISMET Record Co.
227 East 14th Street, New York, N.Y. 10003
(212) 477-2291

Усео прибуток з фестивалю призначений на підтримку фонду ІНСТИТУТУ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ.

Мистецька Галерія ЕКО в Детройті, Міш.

запрошує на

ВІДКРИТТЯ ВИСТАВКИ

ІРИНИ ФЕДЕНИШИН

яка відбудеться в п'ятницю, 21 квітня 1978 р., о год. 7:30 веч. у приміщенні Галерії, 26655 Ryan Rd., Warren, Mich.

Виставку можна оглядати в суботу і неділю, від 11-6 веч. (через 2 тижні).

